




- helping people

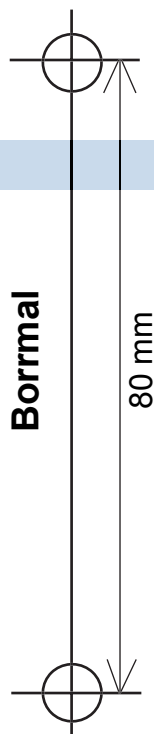
**Gewa AS**  
Postboks 626  
Trollåsveien 8  
N-1411 KOLBOTN  
Tlf.: (+47) 66 99 60 00

Ved spørsmål, reklamasjoner etc. vennligst kontakt Gewa AS eller forhandler.

**Obs!** For å minske risikoen for at telefonen ødelegges av lynnedslag bør telefonen koples fra ved kraftig tordenvær.

### Hvis telefonen ikke fungerer

- Kontroller at alle kontakter sitter ordentlig i. Det er ekstra viktig at telefonrørets modular kontakter er ordentlig trykket inn, ellers er det mulig at den du snakker med ikke kan høre hva du sier. Test ved å dra i ledningen, den skal ikke løsne.
- Kontroller omkoplingsknappene på undersiden av telefonen:
  - TBR skal være innstilt på 100
  - T/P (tone/pulsvalg) skal være på T (tonevalg) hvis telefonen er tilknyttet en moderne telefonsentral (se side 5)
- Du kan kun forandre tonen og volumet når den røde lysdioden ved symbol  på oversiden av telefonen er tent (se side 7).



Bo EDIN AB ([www.edin.se](http://www.edin.se)) utvikler, produserer og selger trådløse teleslyngesystemer og hørsel tekniske hjelpemidler. Firmaet ble grunnlagt i 1965 og produktsortimentet består i dag av både egenutviklede produkter (UniVox) og produkter fra andre selskaper. For å sikre en høy kvalitet gjennomgår alle produktene nøye tester. Omtrent halvparten av firmaets salg går til eksport.



- helping people



**CL200**

**Telefon med høreslynge og telefonsignalindikator**

## Brukerveiledning

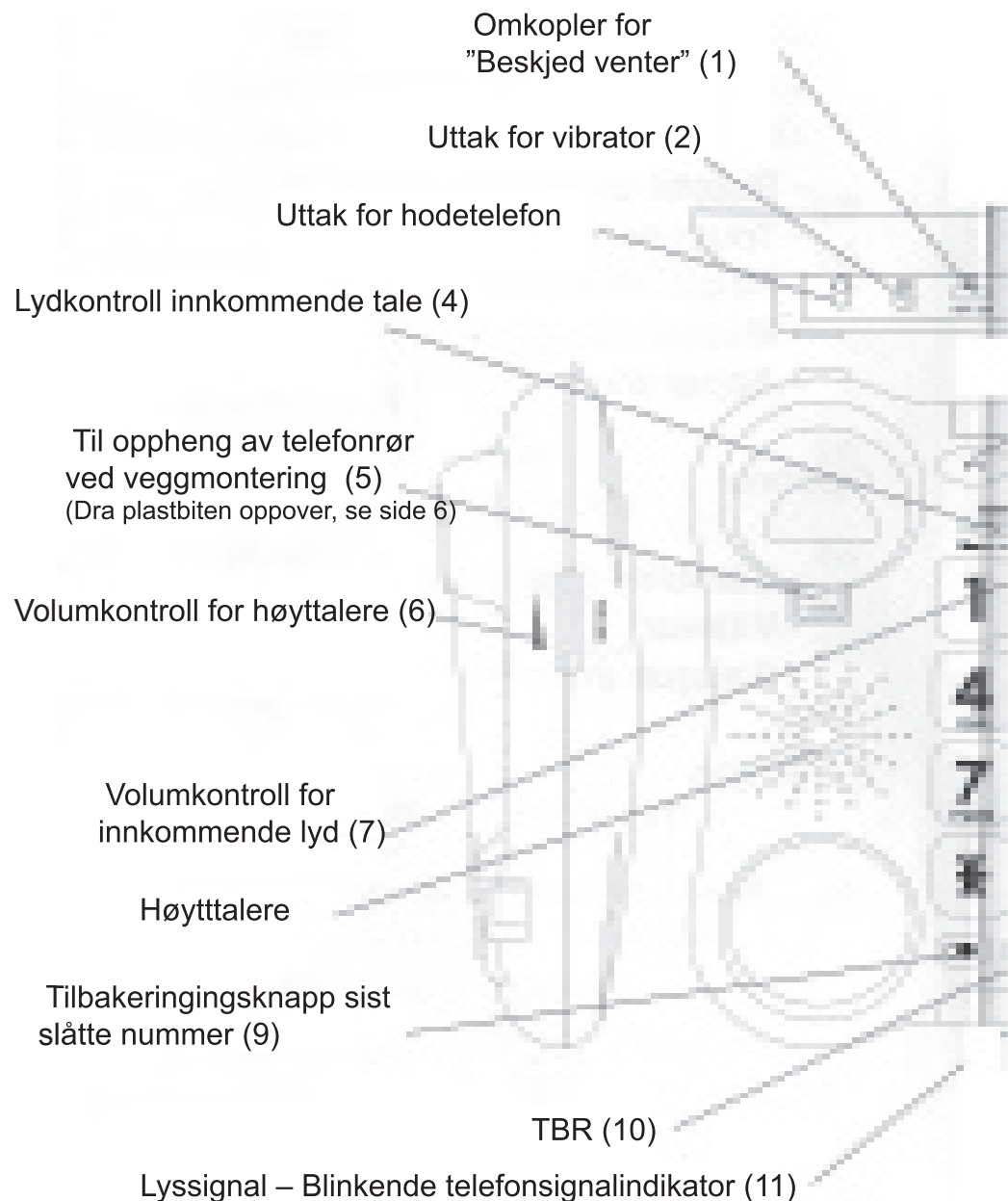
### Installere telefonen

- Oversikt .....side 2
- Kople til telefonen .....side 4
- Alarm- og ringesignaler .....side 5
  - bare ringesignal .....side 5
  - ringesignal og vibrator (tilbehør) .....side 5
  - ringe- og lyssignal .....side 5
- Innstilling av ringesignaler .....side 5
- Tone-/pulsvalg .....side 5
- Beskjed venter .....side 6
- Veggmontering .....side 6

### Bruk av telefonen

- T-slynge .....side 6
- Svare på innkommende samtaler .....side 7
- Volum- og lydkontroll .....side 7
- Ringe en samtale .....side 8
- Handsfree .....side 8
- Justere utgående volum / Stemmeforsterkning .....side 8
- Bruk av høyttaleren .....side 9
- Tilbakeringing .....side 9
- Sekretess / Mute-funksjon .....side 9
- Hurtig- og kortnummer .....side 10
- Tilbehør .....side 11
- Hvis telefonen ikke fungerer .....side 12

**Advarsel:** Denne telefonen er laget til personer med nedsatt hørsel og er utstyrt med en volumkontroll for individuelle innstillinger. Det er viktig at telefonen er innstilt på det laveste nivået for respektive brukere og at hver bruker kjenner til denne funksjonen.



### Telefonrør til personer med konduktivt hørselstap

Hvis du har konduktivt hørselstap, kan du komplettere telefonen med et spesialtilpasset telefonrør, **Direct Vibe**<sup>®</sup>. Plasser røret foran/nedenfor øret ditt, alternativt bak øret, det er viktig å finne den posisjonen som passer deg best. Er du fullt hørende, kan dette røret brukes som et vanlig telefonrør.

### Vibrator

Telefonen kan utstyres med en vibrator. Når det ringer, aktiveres vibratoren automatisk hvis telefonen er innstilt på RINGESIGNAL og VIBRATOR (se side 5).

### Headset/hodetelefon



Telefonen kan utstyres med hodetelefon. Hvis det brukes hodetelefon, aktiveres høyttalertelefonen og høyttalerlyden (6) bør da settes på LOW.

### Innstilling av hurtig- og kortnummer

Telefonen kan lagre 12 telefonnummer hvorav 3 hurtignummer (maks 21 siffer for hvert telefonnummer).

De tre hurtignummerne er ekstra lett tilgjengelige med de tydelige knappene **P1**, **P2** og **P3** (21) øverst på av telefonen. Vi anbefaler at du legger inn disse hurtignummerne når du installerer telefonen. Disse tre knappene passer utmerket til å legge inn telefonnummerne til f.eks. hjemmetjenesten, nødnummer, nærmeste pårørende eller annet.

#### *Slik gjør du for å lagre hurtig- og kortnummer:*

- Løft av røret
- Trykk på knappen med symbole  (12).
- Velg og trykk på en av knappene **P1**, **P2**, **P3** (21) eller en av knappene **M1**, **M2**, ....., **M9** (16).
- Slå nummeret.
- Trykk på knappen med symbole  (12) igjen.
- Nummeret er nå lagret på den knappen du valgte.

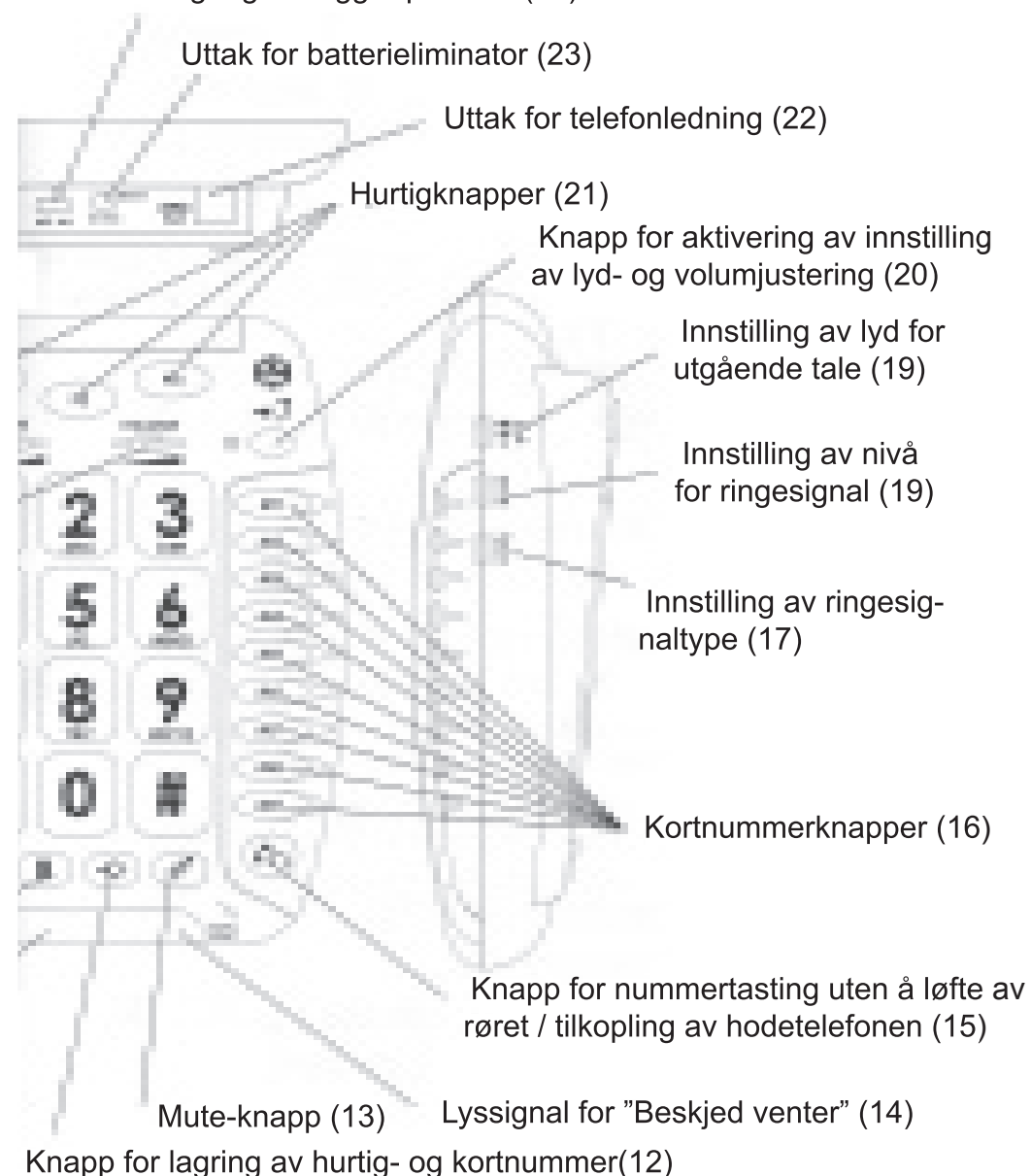
Hvis du kople ut telefonen, forsvinner de lagrede nummerne etter et par timer. Hvis du vil endre et telefonnummer, forsvinner det gamle nummeret automatisk når du legger inn et nytt telefonnummer i henhold til

### Ringe et hurtig- eller kortnummer

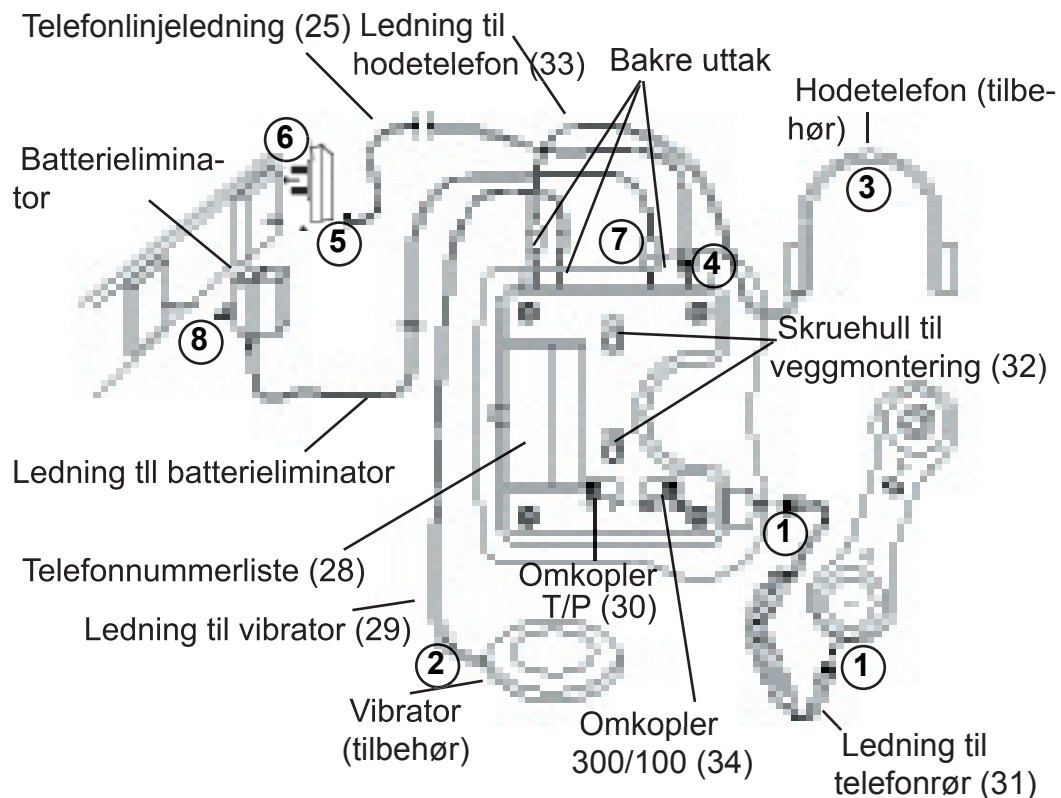
Løft av røret og trykk på en av hurtigknappene **P1**, **P2**, **P3** (21) eller en av kortnummerknappene **M1**, **M2**, ....., **M9** (16). Telefonen slår da det nummeret som er lagret på den respektive knappen.

Benytt telefonregisteret som du finner under telefonen til å skrive ned de lagrede nummerne.

Lyd- og volumkontroll som aktiveres automatisk hver gang du legger på røret (24)



## CL200 INSTALLERE TELEFONEN





### Kople til telefonen

1. Kople telefonrøret til telefonen (31).
2. Kople vibratoren til telefonen (ekstra tilbehør, se side 11).
3. Kople hodetelefon til telefonen (ekstra tilbehør, se side 11).
4. Kople telefonlinjeledningen til telefonen (25).
5. Kople andre enden av telefonlinjeledningen til telefonpluggen.
6. Kople telefonpluggen til telefonkontakten.  
OBS! Telefonpluggen skal sitte ytterst, etter eventuelt annet utstyr slik som modem, svarer o.l.
7. Kople batterieliminatoren (27) til telefonen.
8. Kople batterieliminatoren (26) til vegguttaket.


## CL200 BRUK AV TELEFONEN

### Bruk av høyttaleren

Løf av røret og trykk på knappen med symbol  for å aktivere høyttaleren. Ved behov kan høyttalerlyden justeres med volumknappen (**VOLUME**) som sitter på venstre side av telefonapparatet. Trykk en gang til på knappen med symbol  for å avslutte samtalen, og legg røret tilbake på plass.

**OBS!** De individuelle innstillingene for innkommende lyd fungerer også når høyttaleren er i bruk.


### Tilbakering

Løft av røret og trykk på knappen med symbolet ; da slås det siste telefonnummeret automatisk (fungerer ikke for hurtig- og kortnum-

### Tilbakering med knappene med symbolene \* & #

\* & # er serviceknapper som er tilpasset nyere, digitale sentraler. Vennligst henvend deg til din telefonoperatør for ytterligere informasjon.

### Sekretess / Mute-funksjon

Hvis du ønsker å si noe til en eller flere personer som befinner seg i det samme rommet som deg, men som du ikke ønsker at den du prater med i telefonen skal høre, så holder du nede mute-knappen med symbol  (13). Du vil da kunne høre hva den du snakker med i telefonen sier, men den du snakker med vil ikke høre hva du sier mens du holder mute-knappen trykket ned. Slipp opp knappen igjen for å gå tilbake til normal tele-

## Ringe en samtale

**Uten hodetelefon**



Løft av røret og slå ønsket nummer. Etter avsluttet samtale legges røret tilbake på plass.

**Med hodetelefon (tilbehør, se side 11)**

Trykk på knappen med symbolet  (15) og slå ønsket nummer.

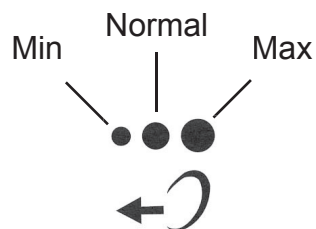
Trykk på knappen med symbolet  igjen for å avslutte samtalen.

## Slå et nummer og benytte seg av "handsfree"

Trykk på knappen med symbolet  (15) og slå ønsket nummer. Løft av røret (eller benytt hodetelefonen) når den du søker svarer. Trykk på knappen med bolet igjen hvis ingen svarer.

## Justere utgående volum / Stemmeforsterkning

Hvis du har en svak stemme, eller den du prater med har vanskelig for å høre hva du sier, så kan du øke utgående volum ved hjelp av omkopplingsknappen med nedenforstående symbol (19). Ved behov kan også det utgående volumet stilles lavere.



## Alarm- og ringesignaler

En omkopplingsknapp (17) finnes på høyre side av telefonen. Med denne kan alarm- og ringesignalene stilles inn på tre forskjellige nivåer:

- Kun ringesignal
- Ⓞ Ringesignal og vibrator (tilbehør)
- 🔔 Ringe- og lyssignal



## Innstilling av ringesignaler

Ringesignalet kan stilles i tre posisjoner (AV - Lav - Høy) med knapp (18) på høyre side av telefon  : Off,  : Low,  : Hi

Telefonen leveres med ringesignalet innstilt i posisjon "Høy" og melodi

	Lav	Middels	Høy
Melodi nr. 1	1	2	3
Melodi nr. 2	4	5	6 (forhåndsinnstilling)
Melodi nr. 3	7	8	9

Hvis du ikke liker denne melodien, kan du velge en ny ved å gjøre følgende:

- Løft av røret 
- Trykk på knappen med symbolet  (12)
- Trykk på knappen med symbolet #
- Velg melodi ved å trykke på en av knappene (nr. 1 - 9)

## Tone-/pulsvalg (T/P)


Tone-/pulsvalg (30) er innstilt fra fabrikken på tonevalg (T). Hvis du ikke får summetonen når du prøver å ringe ut, er telefonen antagelig koplet til en gammel telefonsentral. Hvis dette problemet oppstår, må omkopplingsknappen stilles om til pulsvalg (P). De aller fleste sentraler er i dag an ny type og da skal den stå på tonevalg (T).


### TBR

TBR (34) skal være innsilt på 100 ms (fabrikkinnstilling).

### Beskjed venter

Denne funksjonen brukes når telefonen f.eks. koples til en moderne hotellsentral.

En knapp med symbol  (1) sitter på baksiden av telefonene. Denne stilles inn i posisjon ON hvis en ønsker å kunne bruke "beskjed venter"-funksjonen.

Den røde lampen (14) ved symbolet  på oversiden av telefonen tennes

### Veggmontering

Hvis du vil henge telefonen på veggen, må du justere opphengningen av telefonrøret.

Ta tak i den riflete plastbiten som sitter på oversiden av telefonen, under høredelen på telefonrøret (5), og bøy den oppover/fra deg. Vri plastbiten 1/2 omdreining (fremdeles med den riflete siden opp) og skyv den tilbake på plass. Ved å gjøre dette forsikrer du deg om at røret ikke faller ned når telefonen sitter på veggen.

Lag to hull i veggen på 80 mm avstand (bruk malen på baksiden av denne bruksanvisningen). Skru inn skruene (og eventuelt plugg). OBS! Skru ikke skruene helt inn, men la det bli igjen en avstand på 6-7 mm fra veggen. Heng opp telefonen på skruhodene og dra den nedover for å sikre

### T-slynge



Hvis du bruker høreapparat, stilles høreapparatet i T- (teleslynge) posisjon for å utnytte telefonrørets innebygde teleslynge.

### Svare på innkommende samtaler



#### Uten hodetelefon

Når telefonen ringer, løfter du av røret. Etter at samtalen er avsluttet legges røret på plass igjen.


#### Med hodetelefon (ekstra tilbehør, se side 11)

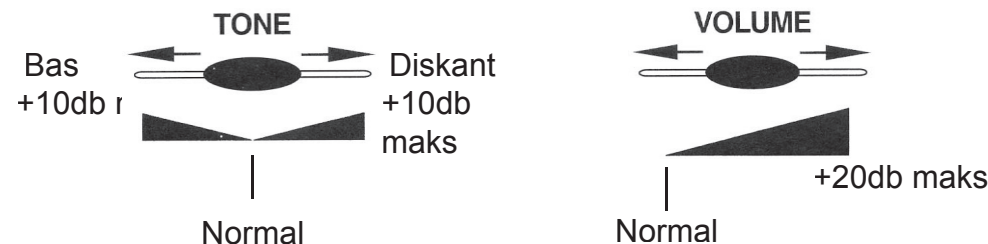
Når telefonen ringer og du vil bruke hodetelefon, trykker du på knappen med symbol  (15) for å svare. Trykk på knappen med symbol  (15) igjen for å avslutte samtalen. Hodetelefonen har ikke teleslynge.




### Volum- og lydkontroll (innkommende tale)

Du kan øke volumet og justere tonen på den innkommende lyden etter dine egne behov. Knappen med symbol  (20) brukes for å aktivere/deaktivere innstillingene under samtalen. Når innstillingen er aktivert lyser den røde lampen ved siden av knappen med symbol .

#### Justere volum og tone:

Kontroller at den røde lampen ved siden av knappen med symbol  lyser. Juster tone og volum med knappene **TONE** (4) og **VOLUME** (7).



**OBS!** Når omkoplingsknappen med symbol  (24) er i posisjon ON (knappen sitter på baksiden av telefonen), aktiveres automatisk de individuelle innstillingene hver gang noen bruker telefonen.  symbolet (24) står i posisjon OFF, må du aktivere de individuelle innstillingene ved å trykke på knappen med symbol  (20) på oversiden av telefonen.